



# Bürgerinformation

Amtsblatt der Marktgemeinde Eugendorf

Zugestellt durch Österreichische Post

## Winter 2013



**Amtliche Mitteilung**  
Nr.: 7/2013 | Dezember

**Auszug Inhaltsangabe:**

Senioren-Adventfeier	2
Dörflicher Advent	2
Adventverkauf der Bäuerinnen	3
Christbaum-Abholung	3
Schilift-Karten	4
Feuerwerkskörper	6
Winterdienst	7
Müll-Abfuhrplan	15-16
Wir stellen uns vor	23-24
Job-Börse	3+26
Wir gratulieren	27
Veranstaltungen	28

*Die Gemeindevertretung und  
Bürgermeister KR Johann Strasser  
sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der  
Marktgemeinde Eugendorf wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern  
eine schöne Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest.*

*Ihr Bürgermeister*  
  
*KR Johann Strasser*



**Impressum:**

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Eugendorf  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. KR Johann Strasser  
Redaktion und Gestaltung: Daniela Bernhofer  
Tel. 06225/8209 | markt@gem-eugendorf.at | www.eugendorf.at



Die Marktgemeinde Eugendorf lädt zur  
**Senioren-Adventfeier  
 für EugendorferInnen**

herzlich ein.

Freitag, 6. Dezember 2013,  
 13.00 Uhr beim „Holznerwirt“



Personen, die keine Fahrgelegenheit haben, können von einem dafür eingerichteten Fahrdienst des Sozialen Hilfsdienstes abgeholt und zurück gebracht werden.

Wenn Sie den Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten, melden Sie sich bitte bis **spätestens Donnerstag, 5. Dezember 2013**, bei Frau Hedi Spatzenegger unter **06225/85 81**.

Die Gemeinde möchte auch all jenen Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht an der Adventfeier teilnehmen können, ein kleines Weihnachtspaket überbringen. In diesem Fall melden Sie sich bitte bis **spätestens Donnerstag, 5. Dezember 2013** unter **06225/82 09-11** bei **Christine Wenger** im Gemeindeamt.

**Einladung  
 zum  
 "Dörflichen Advent"**

Am 6., 7. und 8. Dezember 2013

Wir laden alle Eugendorferinnen und Eugendorfer zum traditionellen Adventmarkt ein.

**"Aktive Senioren Eugendorf"**

Die Ausstellung befindet sich in der Eingangshalle der Volksschule Eugendorf.

**Perchten- und Krampuslauf**

am Sonntag, 8. Dezember 2013  
 um 16.30 Uhr  
 im Ortszentrum Eugendorf.



*Besonders hinweisen dürfen wir, dass bereits am*  
**Samstag, 30. November 2013 von 8 bis 11 Uhr,**  
*die Eugendorfer Bäuerinnen vor dem Sparmarkt Putz*  
***Adventkränze, Gestecke und Kletzenbrot verkaufen.***



*Das beliebte Kletzenbrot erhalten Sie auch bei*  
***Theresia Radauer (Tel.: 06225/20 35) und***  
***Mathilde Größinger (Tel.: 06225/72 96)***



## Christbaum - Abholung

Alle Jahre wieder haben wir das Problem mit den ausgedienten Christbäumen.

Deshalb organisiert die Marktgemeinde Eugendorf wieder eine Christbaum-Abholaktion.



Wenn Sie Ihren Christbaum am **Montag, 13. Jänner 2014, ab 7 Uhr** an den Straßenrand stellen (wie üblich die Mülltonne), wird er von der Firma Buchschartner abgeholt.

Wohnen Sie in einem Siedlungsgebiet, besteht die Mög-

lichkeit, Ihren Christbaum zu einer Zentralen Sammelstelle zu bringen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Mario Krimpelstätter unter 06225/82 09-32, jederzeit gerne zur Verfügung.

## Job-Börse



Seit Anfang November suchen wir eine/n

### Bauhof-Mitarbeiter/in

#### Aufgaben:

Alle im Bereich des Bauhofes der Marktgemeinde Eugendorf anfallenden Tätigkeiten wie Straßenbetreuung, Winterdienst, Pflege von Grünflächen etc.

#### Voraussetzungen:

- Führerschein C + E
- Teamfähigkeit und handwerkliches Geschick
- Flexibilität bei der Arbeitszeit (Winterdienst auch an Sonn- und Feiertagen)
- bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österreichische Staatsbürgerschaft oder EU-Bürger

Die Anstellung und Einstufung erfolgt nach dem Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz mit 40 Wochenstunden. Die Besetzung der Planstelle erfolgt unter Berücksichtigung des Salzburger Gleichbehandlungsgesetzes.

Ein **Bewerbungsbogen** kann im Gemeindeamt Eugendorf angefordert oder auf [www.eugendorf.at](http://www.eugendorf.at) heruntergeladen werden.

Auskunft bei Amtsleiter Mag. Franz Greisberger, Tel. 06225/82 09-14.

## Schiliftkarten - Ermäßigung

Auch in der Wintersaison 2013/2014 fördert die Marktgemeinde Eugendorf Kinder-Schiliftkarten (10er-Blocks) für den Schilift „Eugendorfer-Berg“.

**Der Gemeinde-Zuschuss beträgt pro 10er-Block 6 Euro.**

Die ermäßigten Schilift-Karten gelten nur für Eugendorfer Kinder im Alter von 6 bis 15 Jahren beim Schilift „Eugendorfer-Berg“. Für Kinder unter 6 Jahren mit Begleitperson ist die Schiliftbenützung kostenlos!

**Die Karten gelten 3 Jahre ab Stempeldatum.**

**Sie können die ermäßigten Schiliftkarten sind ab Mitte Dezember 2013** (abhängig von den Wetter-verhältnissen) **im Meldeamt** der Marktgemeinde Eugendorf bei Daniela Bernhofer, Johann Eckschlagler und Winklhofer erhältlich.

## Haus St. Martin - Rückblick

### Oktoberfest 2013

Am Dienstag, 8. Oktober 2013 wurde im Haus St. Martin unser jährliches Oktoberfest zünftig gefeiert. Günther und Manfred unterhielten mit Musik zum Mitsingen und Tanzen.

Die Weißwurst mit Brezn und Bier mundeten unseren BewohnerInnen und Gästen.



### Strickeria

Unsere Strickeria-Gruppe rund um Marianne Höllbacher strickt, häkelt und werkelt jeden Donnerstag im Haus St. Martin. Sie haben unseren Akazienbaum mit schönen roten, gefilzten Herzen verziert, an denen sich alle erfreuen.

Danke!

(Text und Fotos: Heidi Karl, Haus St. Martin)



## Scordalus Pass Eugendorf

Liebe Eugendorferinnen und Eugendorfer!

Wir, die **Scordalus Pass Eugendorf**, bieten in diesem Jahr wieder die Möglichkeit für **Nikolaus-Hausbesuche** im Gemeindegebiet von Eugendorf sowie in den Nachbargemeinden.

Am **Mittwoch, dem 4. Dezember 2013** besucht der Hl. Nikolaus ab 16 Uhr mit kleinen Geschenken und in Begleitung von

zwei Krampussen die braven (und auch nicht immer artigen) Kinder.



Der Besuch ist kostenlos. Freiwillige Spenden gerne erbeten!

Anmeldungen sind nur möglich, bis unser „Terminkalender“ voll ist.

Nähere Informationen und Reservierungen bei Christian Putz (von DI bis DO, 18.30 bis 20.30 Uhr unter 0664/76 03 804 oder per E-mail an [sparputz@aon.at](mailto:sparputz@aon.at))

(Text: Scordalus Pass)

## Fundgegenstände

Fundgegenstände, die von Ende September bis Mitte November im Gemeindeamt abgegeben wurden:

- Bargeld
- Mazda-Schlüssel
- BMW-Schlüssel
- Samsung Handy
- Schwarze Herren Geldbörse
- Fahrrad ‚Take Off‘
- Täschchen mit Schnuller und Kinderturnen-Pass ‚Lena‘
- Schwarze-weiße Kinderjacke, Gr. 134
- Handytasche ‚bugatti‘

Verlustträger können auch auf [www.fund-info.at](http://www.fund-info.at) oder [www.eugendorf.at](http://www.eugendorf.at) nach verlorenen Sachen suchen.

Auskunft erhalten Sie auch bei August Mödlhamer unter 06225/82 09-35.

## Vogelschutzprojekt



Viel Begeisterung, Zeit und Arbeit steckt hinter der Idee, Vogelnistkästen zu bauen und sie dann Schulkindern zu schenken. Eine Anzahl heimischer Betriebe hat diese Aktion unterstützt, indem sie die Patenschaft für einen oder mehrere Nistkästen übernahmen.

Die Nistkästen wurden speziell für Blautannen und Schwanzmeisen gebaut.

Folgenden Firmen herzlichen Dank für die Unterstützung:

GIFAS-Electric GmbH  
 KIKA Möbelhandels GmbH  
 XXX-Lutz GmbH  
 Peham Holz Markt  
 Georg Pappas Automobil AG  
 Schwingenschlögler GmbH  
 Kuhn-Baumaschinen GmbH  
 Musterhauspark GmbH

(Text: Karl Puelacher)

## Altstoffsammelhof

**Öffnungszeiten  
während der  
Weihnachtsfeiertage.**

**GESCHLOSSEN AM:  
MI 25. Dezember 2013**

(Stefanitag),

**MI 1. Jänner 2014**

(Neujahr)

und am

**MO 6. Jänner 2014**

(Dreikönigstag)

**GEÖFFNET AM:**

**FR 27. Dezember 2013,**

von 13 – 17 Uhr,

**SA 28. Dezember 2013,**

von 8 – 12 Uhr

und am

**MO 30. Dezember 2013**

von 8 – 12 Uhr und

von 13 – 17 Uhr

## VORSICHT!

Die Feuerwehr Eugendorf bittet – gerade jetzt in der Adventzeit – um erhöhte Vorsicht beim Abbrennen von Kerzen in Adventgestecken oder -kränzen.



Im Advent steigt die Gefahr eines Zimmerbrandes enorm.

Lassen Sie die Kerzen deshalb nie unbeobachtet!

**Einen besinnlichen  
Advent wünscht die  
Freiwillige Feuerwehr  
Eugendorf mit  
OFK Martin Winklhofer.**

 *Die Firma*  
*Buchschartner*  
*Entsorgung*   
*wünscht eine*  
*schöne Adventzeit*  
*und ein frohes*  
 *Weihnachtsfest.*

## Eugendorfer Heimatbuch

Das „Eugendorfer Heimatbuch“ ist um 15 Euro, die „Eugendorfer Haus- und Hofchronik“ um 11 Euro bei Mario Krimpelstätter Abt. Tiefbau, im Gemeindeamt erhältlich.

## Müll vermeiden

**Weihnachtszeit ist Geschenkezeit – nachhaltig schenken!**

Schenken Sie Zeit, Liebe und Zuwendungen. Bitte achten Sie beim Schenken auf den dauerhaften Gebrauch und auf die Umweltverträglichkeit. Bitte vermeiden Sie Müll. Filmempfehlung: „Plastic - Planet“.



## Feuerwerkskörper

Da zum Jahreswechsel traditionsgemäß Feuerwerkskörper abgeschossen werden und deren Verwendung im Ortsgebiet grundsätzlich verboten ist, wird heuer wieder eine Ausnahmeverordnung gemäß § 38 Abs. 1 Pyrotechnikgesetz 2010, BGBl. Nr. 131/2009, erlassen.

**Demnach ist vom 31. Dezember 2013 von 12 Uhr, bis 1. Jänner 2014, 2 Uhr, das Verwenden von Feuerwerkskörpern der Kategorie F2 (vormals Klasse II), ausgenommen in unmittelbarer Nähe der Kirche, des Konradinums und des Altenwohnhauses, erlaubt.**

Auf Grund der neuen Vorschriften des Pyrotechnikgesetzes 2010 werden die Feuerwerkskörper je nach ihrer Gefährlichkeit in die Kategorien F1 bis F4 unterteilt (§ 11 Pyrotechnikgesetz 2010) Das Mindestalter für Besitz und Verwendung beträgt bei Feuerwerkskörpern der Kategorie F1 12 Jahre, bei Feuerwerkskörpern der Kategorie

F2 und Pyrotechnikensätzen der Kategorie S1 16 Jahre und sonst 18 Jahre. Für pyrotechnische Gegenstände und Sätze der Kategorien F3, F4, T2, S2 und P2 sind zusätzliche Fachkenntnis und eine behördliche Bewilligung erforderlich. Zuständig ist die BH Salzburg-Umgebung.

**Böllerschießen ist ausnahmslos verboten!** Besonders ist darauf zu achten, dass keine Beschädigungen, Brände oder Gefährdungen und Verletzungen von Personen und Tieren verursacht werden. In Siedlungen sind Feuerwerkskörper am Siedlungsrand abzubrennen.

**Wir weisen darauf hin, dass sämtliche Abfälle der abgeschossenen Raketen einzusammeln sind, insbesondere auf landwirtschaftlichen Flächen.**



## Müll und Biotonnen Entleerung im Winter

Das Müllabfuhr-Unternehmen Buchschartner ersucht alle Hausbesitzer, im Winter, bei viel Schnee, **die Müll- und Biotonnen am jeweiligen Entleerungstag zur Hauptstraße an den Straßenrand zu stellen.**

Mit schweren LKWs ist es sehr schwierig, in nicht geräumten Stich- bzw. engen Zufahrtsstraßen zuzufahren.



## Winterdienst

### Parken

**Wir ersuchen jeden Einzelnen, im Winter die Straßen von parkenden Fahrzeugen freizuhalten.** Unsere Fahrer haben den Auftrag, jene Straßen und Wege nicht zu räumen, auf denen parkende Autos die Räumung behindern. Sie werden daher in Ihrem eigenen Interesse ersucht, die Autos nicht auf der Straße abzustellen.

### Sträucherschnitt und Schneeablagerung

**Lebende Zäune, Bäume und Sträucher entlang von Gehsteigen, Wegen und Straßen sind vor Winterbeginn so zurückzuschneiden,** dass durch diese, auch unter Schneedruck, keine Einengung des Lichtraumprofils von Gehsteigen und Straßen eintreten kann.

Gemäß § 10 LStG. sind die Besitzer der an die Straße grenzenden Grundstücke verpflichtet, **den Abfluss des Wassers von der Straße, die Ablagerung des Schnees – auch in Verbindung mit Streusplitt und Auftausalz – auf ihrem Grund ohne Anspruch auf Entschädigung zu dulden.** Auch kann **kein Anspruch** auf Entschädigung geltend gemacht werden für beschädigte lebende Zäune, die durch die Schneeräumung bzw. –Ablagerung entstanden sind.

Die **Verfrachtung des Schnees von privaten Grundstücken**

(Garageneinfahrten, Gehwege, Vorplätze) **auf öffentliche Straßen ist gemäß § 93 Abs. 6 StVO 1960 nur mit behördlicher Bewilligung erlaubt.** Der Schnee ist auf dem eigenen Grundstück zu lagern bzw. bei Platzmangel auf eigene Kosten abzutransportieren.

### Gehsteigräumung

Da es auch immer wieder zu Fragen bzgl. Gehsteigräumung kommt, darf auf die Bestimmungen des § 93 StVO verwiesen werden.

Die Eigentümer von **Liegenschaften im Ortsgebiet** haben die dem öffentlichen Verkehr dienenden **Gehsteige und Gehwege entlang der gesamten Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Glatteis freizuhalten.**

*Diese Verpflichtung gilt nicht für Eigentümer von unbebauten land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der **Straßenrand in der Breite von einen Meter zu säubern und zu bestreuen.***

**Der zu entfernende Schnee von Gehsteigen, Stiegen und privaten Hauseinfahrten darf auf keinen Fall zurück auf die Fahrbahnen, Wege oder Straßen verfrachtet werden.**

Weiters haben die Hauseigentümer Sorge zu tragen, dass Schneewächten und Eisbildungen von den Dächern

entfernt werden. Das Aufstellen einer Warntafel „Achtung Dachlawine“ darf nur als Sofortmaßnahme dienen. Diese Verpflichtung trifft auch Eigentümer von Liegenschaften außerhalb von Ortsgebieten.

Die Gemeinde ist **freiwillig** bemüht, mit den ihr zur Verfügung stehenden Schneeräumgeräten die Gehsteige – vor allem entlang der Gemeindestraßen und im Ortsbereich – zu räumen, soweit dies aus Personal- und Zeitgründen möglich ist. **Dieser freiwillige Räumdienst der Gemeinde entbindet aber niemanden von den angeführten Verpflichtungen.**

Abschließend ersucht die Marktgemeinde Eugendorf alle Verkehrsteilnehmer, sich auf die winterlichen Straßenverhältnisse einzustellen und das Fahrverhalten den vorherrschenden Bedingungen anzupassen.

*Damit wir alle  
bestmöglich durch den  
Winter kommen...*



## JOE

### Neues im und aus dem JOE

Zum Jahresende möchten wir einen kleinen Überblick über die Aktivitäten im Jugendzentrum JOE Eugendorf geben. Denn dieses Jahr hat sich einiges verändert.

Stephan, Sabrina und Tristan bilden das neue BetreuerInnen-Team und begleiten die Jugendlichen in Eugendorf durch ihren Alltag. Neben dem offenen Betrieb (SO – MI 16 bis 21 Uhr, FR 17 bis 22 Uhr und SA 15 bis 22 Uhr) besteht auch die Möglichkeit individuelle Beratungsgespräche in Anspruch zu nehmen.

Zusätzlich zum regulären JOE-Betrieb finden regelmäßig Aktivitäten statt: Seit Juni wurde regelmäßig am Bach gegrillt, der Fußballplatz intensiv genutzt, Film- und Spielabende veranstaltet, ein Selfdefense-Workshop in der Sporthalle angeboten, sich bei der Malwerkstatt und beim Fimo basteln kreativ ausgetobt und gemeinschaftlich gekocht und gegessen.

In diesem Sinne freuen wir uns auf ein produktives und spannendes neues Jahr!



(Text: Hubert Herzog, JOE)

## Der Nikolo kommt gerne zu euch nach Hause!

Der Besuch des Heiligen Nikolaus im Advent, ist schon lange Tradition in der christlichen Gemeinschaft. Wir vom Katholischen Familienverband bieten diese Aktion seit vielen Jahren, mit den besten Erfahrungen, in Eugendorf an.

**familien<sup>v</sup>**

Familienverband

Eugendorf

**Donnerstag, 5. Dezember 2013**  
**Freitag, 6. Dezember 2013**

Telefonische Anmeldungen bei

- Familie Stadler      Tel. 06225/30 23      vormittags
- Familie Pirker      Tel. 06225/33 44      abends

oder per **E-Mail** an [kfv-eugendorf@aon.at](mailto:kfv-eugendorf@aon.at) bis spätestens 1. Dezember 2013 an.  
(Bitte geben Sie Adresse, Kinderanzahl, gewünschte Uhrzeit und Telefonnummer an.)

**Sie erhalten eine schriftliche Verständigung, wann sie den besonderen Gast erwarten dürfen.**





## Wissensdurst und Abenteuer

- WIR GRATULIEREN! **Roswitha Freundlinger** – ehrenamtliche Mitarbeiterin – hat im Sommer die Ausbildung zur ehrenamtlichen und nebenberuflichen Bibliothekarin abgeschlossen.  
Projektarbeit: Neuer Info-Folder für die Bibliotheks-Nutzer!
- NEU EINGETROFFEN: Jo Nesbo „Koma“ (skand. Krimi) – Ruth Maria Kubitschek „Anmutig älter werden“ - „Franziskus – vom Einwandererkind zum Papst“ und viele, viele mehr!  
**DVD „Ostwind“ – „Seelen“** nach dem Bestseller von Stephenie Meyer – „**ICH – einfach unverbessertlich 2**“ ... und aktuell natürlich viele **Weihnachtsbücher**, CDs und Filme!

Herzliche Einladung zum **TREFFPUNKT VORLESEN im ADVENT !**  
Von 2. bis 23. Dezember wird vom Mo bis FR jeweils um 16.30 Uhr  
im Foyer vor der Bibliothek für Kinder ab 3 Jahren  
mit Mama, Papa, Oma und Opa vorgelesen!



### Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 11.30 und 16.00 – 19.00 Uhr,      Mittwoch 16.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 – 14.00 Uhr,      Freitag 16.00 – 19.00 Uhr

ÖB Eugendorf im Haus St. Martin, UG, Sonnenweg 9 [www.biblio-eugendorf.salzburg.at](http://www.biblio-eugendorf.salzburg.at)

(Text: Maria Aigner, Öffentliche Bibliothek)

**Gaudi pur – auf und neben der Spur!**

**NEU: Kinder-Saisonkarte € 99,00\***

**SKIREGION DACHSTEIN WEST  
Gosau - Russbach - Annaberg  
Eugendorfer fahren günstig Ski!**

**Gaudi pur - auf und neben Spur!**

- 142 perfekte Pistenkilometer
- 64 moderne Anlagen
- 14 Gaudipisten
- ein professionell geshapter Snowpark Dachstein West
- Kinderclub Spatzennest in Russbach
- Staufreie Anreise ins Skigebiet
- Free WLAN Hotspots

**Der kostenlose Shuttlebus...**

...bringt Euch bequem und stressfrei von Eugendorf nach Russbach. Anmeldung unter [www.fischwenger.at](http://www.fischwenger.at)

So einfach geht's: Im Gemeindeamt Eugendorf günstige Dachstein West Tages-Skipässe kaufen und direkt auf die Piste nach Russbach oder Annaberg flitzen!

**Dachstein West kommt zu Euch:** Besucht uns bei unseren Werbeständen bei Hervis Sports:

- in Eugendorf am 30.11.2013
- im Europark am 30.11. & 05.12.2013

\* Preis gültig im Vorverkauf bis 05.12.2013  
Details auf [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

**Skiregion Dachstein West**  
Bergbahnen Russbach, Schattau 90, 5442 Russbach | Annaberg Zwiessalmbahnen - 5524 Annaberg 215  
06242/440 | [russbach@dachstein.at](mailto:russbach@dachstein.at) | [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)  
facebook: DachsteinWestSalzburg

(Text: Hr. Lala, Sbg. Events)

## Gesamtergebnis KM-Wettbewerb 2013

**Teilnehmer: 29**  
**Abgabetermin: 31.10.2013**  
**KM-Gesamt: 51.450**



### Männlich Erwachsene Ü60:

Name	Adresse	KM	Geburtsjahr	Platzierung
Josef Tonner	Dr. Hans Lechner-Siedlung 6/5	1.700	1948	1

### Männlich Erwachsene U60:

Name	Adresse	KM	Geburtsjahr	Platzierung
Sebastian Flöckner	Eugenbach 3/2	6.634	1955	1
Peter Obermair	Kraihammerstr. 36	5.376	1959	2
Hans- Peter Gottein	Kraihammerstr. 16	4.350	1968	3
Guido Harucksteiner	Martin Plackner- Str.	3.769	1966	4
Michael Eberhard	Karlweg 4	2.283	1967	5
Ing. Marco Mösl	Weinbachgasse 7	2.234	1979	6
Wolfgang Forsthuber	Lindensiedlung 10/5	1.029	1953	7
Helmut Lindner	Auerbach 12/1	500	1964	8

### Weiblich U60:

Name	Adresse	KM	Geburtsjahr	Platzierung
Flöckner Elfriede	Eugenbach 3/2	5.053	1962	1
Waltraud Schmiedbauer	Kraiwiesenweg 16/1	4.769	1958	2
Angela Lindner	Auerbach 12/1	2.900	1966	3
Gerda Harucksteiner	Martin Plackner- Str.	1.588	1974	4
Claudia Gottein	Kraihammerstr. 16	1.472	1966	5
Gertrude Pertl	Dorf 24a	984	1962	6
Christine Adlgasser	Ischlerbahnstr. 7/1	524	1963	7
Veronika Mösl	Weinbachgasse 7	471	1955	8
Evelyn Schlamp	Karlweg 4	360	1973	9

### Kinder/Jugendliche Männlich

Name	Adresse	KM	Geburtsjahr	Platzierung
Gregor Gottein	Kraihammerstr. 16	1.039	2005	1
Jakob Gottein	Kraihammerstr. 16	911	2001	2
Jakob Schlamp	Karlweg 4	342	2003	3
David Fuschlberger	Schwaighofenstr. 8	233	2005	4
Valentin Adlgasser	Ischlerbahnstr. 7/1	204	2000	5
Georg Harucksteiner	Martin Plackner- Str.	86	2005	6
Florian Harucksteiner	Martin Plackner- Str.	75	2007	7

### Kinder/Jugendliche Weiblich

Name	Adresse	KM	Geburtsjahr	Platzierung
Julia Haslauer	Stefflweg 14	507	2005	1
Katharina Fuschlberger	Schwaighofenstr. 8	218	2003	2
Anna Bayer	Sonnleitenstr. 21	139	2002	3

## SUPER s'COOL-CARD und ÖBB-Vorteilscard



Deine neue Freiheit  
mit der **SUPER  
s'COOL-CARD**

€ 20,00 Rückerstattung  
durch die Markt-  
gemeinde Eugendorf

SUPER s'COOL-CARD! Wohin du willst, wann du willst, so oft du willst – alles mit einer Karte.

Mit der neuen **SUPER s'COOL-CARD** bist du im Bundesland Salzburg unbegrenzt mobil!  
[www.scoolcard.at/super](http://www.scoolcard.at/super)

Mit der **SUPER s'COOL-CARD** kannst du für günstige **€ 1,00/Woche Aufpreis** alle öffentlichen Verkehrsmittel des SVV im Bundesland Salzburg nutzen. In der Schulzeit, wie auch in deiner Freizeit. Exklusiv für Schüler und Lehrlinge.

(Kaufpreis: € 96,00 minus . € 20,00 für die normale s'COOL-CARD minus € 20,00 von der Gemeinde, à beibt ca. € 1,00 pro Woche zum Zahlen! - ohne s'COOL –Card bleibt € 1,50/Woche)

„€ 20,00 Rückerstattung durch die Marktgemeinde Eugendorf und **den ÖPNV Flachgautakt II**“.



Nur noch bis  
**13. Dezember 2013:**  
**ÖBB-VORTEILScard**  
Familie um € 5,00

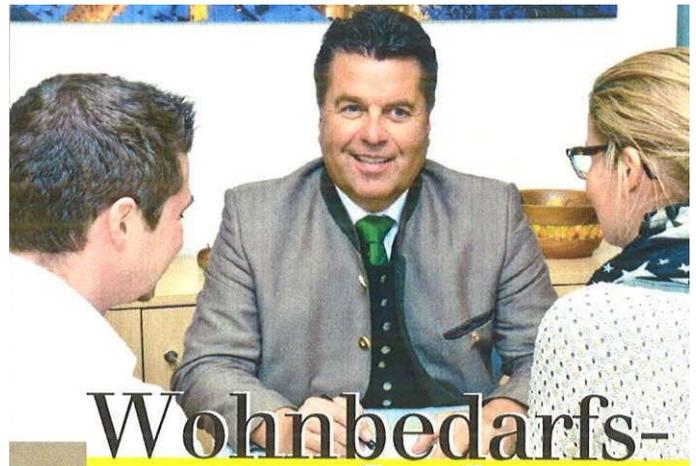
Alle Eltern, die im Besitz einer ÖBB Vorteilscard „Familie“ sind, fahren mit Zug, Bus, S-Bahn und O-Bus zum halben Preis (Kinder fahren gratis mit).

Doch die ÖBB haben beschlossen, die Vorteilscard aufzulassen. Somit erhalten Sie die Vorteilscard „Familie“ nur mehr bis 13. Dezember 2013.

Antragsformular und Gutschein um 5 Euro am Gemeindeamt!

Die Karte ist ab Ausstellung ein Jahr gültig.

**Weitere Informationen zu diesen Themen erhalten Sie im Gemeindeamt bei Mario Krimpelstätter Tel. 06225/82 09-32.**



## Wohnbedarfs- erhebung

**Liebe Salzburgerinnen und Salzburger!**

Um den künftigen Bedarf an Wohnraum in unserem Bundesland möglichst genau einschätzen und dabei bestmöglich auch auf Ihre Wünsche eingehen zu können, bitte ich Sie um Ihre Mithilfe.

Eine bedarfsgerechte Planung des Wohnbedarfs ist darauf angewiesen, die Bedürfnisse der Bevölkerung zu kennen. Daher wird Mitte November ein anonymisierter Fragebogen in Ihren Haushalt geschickt werden

Wie viele Menschen sind im Bundesland Salzburg auf Wohnungssuche? Wird eine Mietwohnung oder eine Eigentumswohnung gesucht? Gibt es regionale Unterschiede im Bedarf? Was sind die Wunschvorstellungen der zukünftigen Mieter oder Eigenheimbesitzer an die „eigenen vier Wände“? Antworten auf diese und weitere Fragen wollen wir durch die Bedarfserhebung erhalten, die im Auftrag des Landes vom Salzburger Marktforschungsinstitut IGF durchgeführt wird.

Der Erfolg der Befragung hängt entscheidend von Ihrer Beteiligung ab! Die Ergebnisse sind nämlich eine zentrale Grundlage für die Ausrichtung der künftigen Wohnbaupolitik. Egal ob Sie einen aktuellen Wohnbedarf haben, in den nächsten Jahren Ihre Wohnsituation ändern möchten oder derzeit keinen Wohnbedarf haben: Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und füllen Sie den Fragebogen aus. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag für die Wohnbedarfs-Planung in Ihrer Gemeinde!

Je mehr ausgefüllte Fragebögen zurückgesendet werden, desto bessere Aussagen lassen sich mit den Ergebnissen treffen. Sie haben auch die Möglichkeit den Fragebogen online auszufüllen. Die Fragebögen enthalten einen „Unique Code“ (das sind rund 172.000 verschiedene Ziffernkombinationen), mit dem Sie online unter [www.igf.at/wohnbedarfserhebung](http://www.igf.at/wohnbedarfserhebung) an der Befragung teilnehmen können.

Bitte unterstützen Sie das Projekt, damit wir unsere Wohnbauplanung bestmöglich auf die Bedürfnisse der Salzburger Bevölkerung abstimmen können!

Herzlichen Dank!

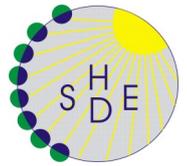
Ihr Hans Mayr  
Landesrat für Wohnbau

Für unser Land!

(Text: Land Salzburg)

## SOZIALER HILFSDIENST EUGENDORF

5301 Eugendorf, Dürnbichlstraße 13, Tel. 06225/7427 oder 0664/38 01 268  
Info @ shd-eugendorf.at | www.shd-eugendorf.at



**Danke** Frau **Heidrun Hundberger** und Frau **Resi Schober** vom Verein **kunstpunkt eugendorf** für die Maltage bei der Tagesbetreuung. Die Teilnehmer waren mit Eifer bei der Sache und sind mit Recht stolz auf ihre Werke.



Die **Tagesbetreuung** wurde vor 5 Jahren ins Leben gerufen und erfreut sich seither immer größerer Beliebtheit, wofür vor allem die Betreuerinnen verantwortlich sind. Ein besonderer Dank gebührt den beiden ehrenamtlich tätigen Frauen **Maria Moser** und **Ingeborg Kappacher**.



Wenn Sie einen unserer Dienste in Anspruch nehmen wollen, wenden Sie sich an die Einsatzleitung:

### EINSATZLEITUNG:

**Manuela Oberndorfer, Sandra Seeburger**

Montag bis Donnerstag jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr  
5301 Eugendorf, Dürnbichlstraße 13, Tel.: 06225/74 27

Montag bis Freitag jeweils von 8.00 bis 14.00 Uhr auch unter 0664/38 01 268

### NEU:

[info@shd-eugendorf.at](mailto:info@shd-eugendorf.at) | [www.shd-eugendorf.at](http://www.shd-eugendorf.at)

### VEREIN FÜR SOZIALEN AUSGLEICH Ausgabestelle Eugendorf

Ein Erfolg war das **Tafelfest**, das im Anschluss an das Erntedankfest der Pfarre auf dem Marktplatz stattfand.

Danke allen, die mitgewirkt haben, besonders **Johann Putz** vom **Sparmarkt** für seine großzügige Unterstützung.



## FLACHGAUER TAFEL

Ausgabezeiten:

**Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag, 13.00 - 15.00 Uhr**

Ausgabelokal:

**Keller des Pfarrheimes**

(Text: Hans Gastberger, SHD)

## Graffiti-Künstler gesucht!

### ***Bist Du ein begabter Graffiti-Künstler?***

Dann melde Dich bei Gerhard Wagner  
Und erstelle vorgegebene Motive auf Federpenalen!

**Rückmeldungen an:**

[office@schreibwerkzeug.at](mailto:office@schreibwerkzeug.at)

oder unter 06225/82 46-0



(Text: Gerhard Wagner)

## Tourismusverband



## KULINARIUM Eugendorf

### Berghof Dachsteinblick 06225 – 8289

Jänner bis März: **Kasnockenpartie** auf Vorbestellung!

Zünftig **Bratl in der Rein** oder **Schmankerlbuffet** (auf Vorbestellung)

### Gasthof Drei Eichen 06225 – 8521

**Bratl in der Rein** oder **Wagenradlessen** auf Vorbestellung (ab ca. 10 Personen)

### Gasthof Gastagwirt 06225 – 8231

Ab 12. Jänner bis Ende Februar:  
**Sonntagsbrunch beim Gastagwirt**. Mit regionalen Schmankerln.

### Landhotel Gschirnwirt 06225 – 8229

11. – 26. Jänner: **WinterGenussWochen**  
03. Jänner – 26. April **7-gängiges Überraschungs-Verwöhnmenü** immer Freitag und Samstag Abend

### Landgasthof Holznerwirt 06225 – 8205

14. 01. – 02.02.: Genussregion Österreich-  
**WinterGenussWochen**

### Gasthof Neuwirt 06225 – 8207

### Santner's Einkehr 06225 – 7585

**Augenschmaus und Gaumenfreuden vom Buffet** bis 23.30 Uhr

### Berggasthof Schwaighofwirt

#### 06221 – 7733

Kräftig & Deftig: **Ritteressen** (ab 6 Personen) und  
Zünftig & G'schmackig: **Bratl und/oder Ripperl aus der Rein** auf Vorbestellung

### Gasthof zur Strass 06225 – 8218

Mitte Jänner bis Mitte Februar:  
**Fischwochen**  
Jeden Sonntag und Feiertag: **Ofenfrisches Bauernbratl** mit Schmorgemüse, Semmelknödel und Krautsala

*Wir wünschen allen Freunden, Gästen und Mitarbeitern eine wunderschöne Adventzeit und hoffen, Sie im Herbst & Winter in unseren Gaststuben begrüßen zu dürfen.*

(Text: TVB Eugendorf)

Schenken Sie genussreiche Momente!



## Mitgehen – Mitfeiern mit der Pfarrgemeinde

Wir hoffen, dass auch heuer im Advent sich viele besonders Zeit nehmen für sich und auch für Nachbarn und zu einem Abend zu „Advent mit Nachbarn“ einladen.

Fr, 29.11.	18.00 Uhr	<b>Bußfeier zum Advent Beginn</b>	☆
Sa, 30.11.	09.00 Uhr	<b>Gottesdienst und Anbetungsstunden</b> Möglichkeit zur <b>Beichtausprache</b> mit ausw. Priester	
	18.00 Uhr	Vorabendgottesdienst mit <b>Adventkranzweihe</b>	
So, 01.12.	<b>1. ADVENT</b>	08.30 und 10.00 Uhr Gottesdienst mit Predigt von Josef Pletzer, ehem. Jugendseelsorger ab 9.30 Uhr – Begegnung mit ehem. Pfr. Josef Resch	
	14.00 Uhr	<b>Segensandacht</b> mit Schlusspredigt	
Mo, 02.12.	16.30 Uhr	Pfarrkirche: <b>Kinderkirche</b> für Kinder von ca. 2 – 6 Jahren	
Di, 03.12.	14.00 Uhr	Pfarrsaal: Treffen für Ältere mit Adventfeier	



Der Hl. Nikolaus kommt zu dir ins Haus!  
Ruf IHN einfach an: Tel.: 06225/3023 oder 06225/3344

Jeden Dienstag um 6.00 Uhr **Rorate**  
anschl. Frühstück im Pfarrsaal

Do, 05.12.	19.30 Uhr	Gesprächsrunde über Bibel und Leben im Pfarrhof	
Sa, 07.12.	19.00 Uhr	<b>Adventsingen mit Volksliedchor in der Pfarrkirche</b>	
So, 08.12.	<b>2. ADVENT</b>	<b>Hochfest der Erwählung Mariens</b>	☆
	08.30 Uhr	Pfarrgottesdienst mit den Imkern	
	10.00 Uhr	Festgottesdienst	
Do, 12.12.	06.00 Uhr	<b>Rorate</b> mit Firmlingen - Frühstück im Pfarrsaal	
Sa, 14.12.	17.30 Uhr	<b>Beichtausprache</b> in der Kirche, bzw. nach persönlicher Vereinbarung	
So, 15.12.	<b>3. ADVENT</b>	Gottesdienste und Sammlung für „ <b>Bruder in Not</b> “	
Di, 17.12.	19.00 Uhr	<b>Laternenweg:</b> Abgang von GH Drei Eichen nach Kirchberg mit Andacht	
So, 22.12.	<b>4. ADVENT</b>	Gottesdienste zum Anliegen Versöhnung und Frieden	☆
Di, 24.12.		<b>HOCHFEST DER GEBURT CHRISTI</b>	
☆	08.30 Uhr	<b>Rorate</b> mit Segnung der Mettenkerzen Das Friedenslicht von Bethlehem kann bei der Krippe in der Kirche abgeholt werden	
☆	15.00 Uhr	<b>Kinder und Familien feiern die Geburt Christi</b>	
☆	23.00 Uhr	<b>Heiliger Abend mit dem Weihnachtsevangelium beim Christkind in der Krippe</b>	
		<b>Christmette</b>	
Mi, 25.12.		<b>Hochfest der Geburt Christi</b>	
	08.30 Uhr	<b>Weihnachtsgottesdienst</b>	☆
	10.00 Uhr	<b>Festgottesdienst mit dem Kirchenchor</b>	
Do, 26.12.		<b>Hl. Stephanus</b>	
	09.00 Uhr	<b>Gottesdienst mit dem Volksliedchor</b>	
Fr, 27.12.	08.30 Uhr	<b>Gottesdienst in Unzing</b> - Segnung des Johannesweines	
Di, 31.12.	15.30 Uhr	Schützen verabschieden das alte Jahr vor dem Holznerwirt anschließend	
	16.00 Uhr	<b>Jahresschlussandacht</b>	☆ ☆ ☆
Mi, 01.01.		<b>NEUJAHR - Tag des Friedens und der Gottesmutter Maria</b>	
☆	09.00 Uhr	<b>Gottesdienst mit Segen für das neue Jahr</b>	
		+ <b>20 - C + M + B - 14</b> <b>Christus segne das Haus</b>	
		<b>Vom Do., 2. bis Sa., 4. Jänner 2014 sind die Sternsinger unterwegs!</b>	
Mo, 06.01.		<b>ERSCHEINUNG DES HERRN - DREIKÖNIG</b>	
	09.00 Uhr	<b>Gottesdienst mit den Sternsingergruppen</b>	





# MARKTGEMEINDE EUGENDORF

## ABFUHRPLAN 2014

Restmülltonne				Biotonne
Gebiet 1		Gebiet 2		
2-wöchentl.	4-wöchentl.	2-wöchentl.	4-wöchentl.	
<b>30.12.2013 (Mo)</b>		<b>08.01. (Mi)</b>		<b>30.12.2013 (Mo)</b>
14.01	14.01.	21.01.	21.01.	14.01.
28.01.		04.02.		28.01.
11.02.	11.02.	18.02.	18.02.	11.02.
25.02.		04.03.		25.02.
11.03.	11.03.	18.03.	18.03.	11.03.
25.03.		01.04.		25.03.
08.04.	08.04.	15.04.	15.04.	08.04.
<b>23.04. (Mi)</b>		<b>31.04.</b>		<b>23.04. (Mi)</b>
06.05.	06.05.	13.05.	13.05.	06.05.
20.05.		27.05.		
03.06.	03.06.	<b>11.06. (Mi)</b>	<b>11.06. (Mi)</b>	<b>11.06. (Mi)</b>
17.06.		24.06.		
01.07.	01.07.	08.07.	08.07.	
15.07.		22.07.		
29.07.	29.07.	05.08.	05.08.	ENTLEERUNG
12.08.		19.08.		WÖCHENTLICH
26.08.	26.08.	02.09.	02.09.	
09.09.		16.09.		
23.09.	23.09.	30.09.	30.09.	
07.10.		14.10.		
21.10.	21.10	28.10.	28.10.	
04.11.		11.11.		04.11.
18.11.	18.11.	25.11.	25.11.	18.11.
02.12.		<b>10.12. (Mi)</b>		02.12.
16.12.	16.12.	<b>22.12. (Mo)</b>	<b>22.12. (Mo)</b>	16.12.
30.12.		<b>07.01.2015 (Mi)</b>		30.12.

### Öffnungszeiten am Altstoffsammelhof Eugendorf:

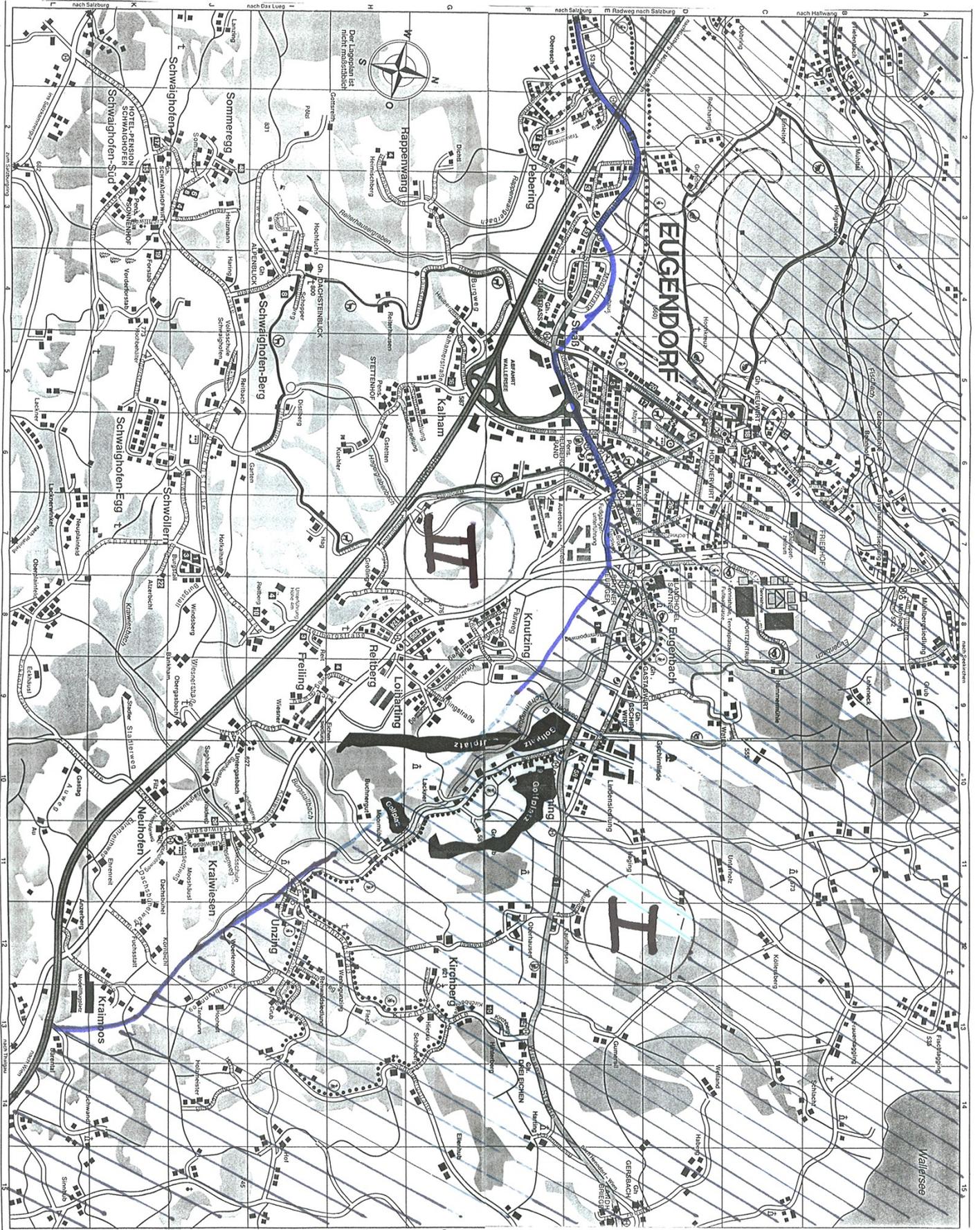
Montag: von 08.00 – 12.00 Uhr und von 13.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch: Vormittags geschlossen von 13.00 – 17.00 Uhr

Freitag: Vormittags geschlossen von 13.00 – 17.00 Uhr

Samstag: von 08.00 – 12.00 Uhr





# Adventsingen

„Schlaft mei Dörfle im Schnee“

**Pfarrkirche Eugendorf,  
am 7. Dezember 2013,  
19.00 Uhr**

**Mitwirkende:**

Eugendorfer Weisenbläser  
Seeburger Dreigesang  
Saalfeldner Tanzmusi  
Eugendorfer Anklöpfler  
Volksliedchor Eugendorf  
es liest: Paula Höllbacher



**Gesamtleitung: Roland Kohlbacher**

Eintritt frei, Spenden werden gerne entgegengenommen  
**Eine Veranstaltung des Volksliedchores Eugendorf**

(Text: Volksliedchor Eugendorf)



**Löschzug Kirchberg  
Einladung**

zum

## **Besteisschießen, Gloodschießen und Preispasscheln**



am Freitag,  
den **3. Jänner 2014**  
ab **16.00 Uhr**



beim Landgasthof Drei Eichen.

Auf Ihr Kommen freut sich der 2. Zug Kirchberg,  
und wünscht ihnen ein gutes neues Jahr 2014!

**Erstmals mit einer neuen Disziplin beim  
Gloodschießen für Frauen und Männer. Last  
euch Überraschen!**

Der Reinerlös dient zur Anschaffung neuer Geräte!

(Text: FF-Kirchberg)

# KINDERSKIKURS

## 04. und 05. Jänner 2014 Faistenau / Kesselmannift



04. Jänner 10.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 15.00 Uhr (mit Mittagsbetreuung)

05. Jänner 10.00 - 12.00 Uhr (keine Mittagsbetreuung)  
Abschlussrennen am 05. Jänner ab 13.00 Uhr  
Siegerehrung anschließend im Zielraum

### Anmeldung:

Mail: [skiclub.eugendorf@gmail.com](mailto:skiclub.eugendorf@gmail.com)  
[www.skiclub-eugendorf.com](http://www.skiclub-eugendorf.com)

oder/Tel.: 06664/5516781 (26.12.–27.12. u. 30.12. v. 18:00 – 20:00)

**Anmeldung spätestens bis Mo., 30.12.2013 erforderlich**

### Erforderliche Angaben:

Name Kind/ Geb. Datum/ Telefonnummer/ e-mail Adresse  
Fahrkönnen (Anfänger, Seilliftfahrer, Schleppliftanfänger, Liftfahrer)

### Kursbeitrag:

€ 55,- für Mitglieder  
€ 60,- für Nichtmitglieder

(bei Schneemangel Ersatztermin, aktuelle Info., auf der Homepage)

*Über die ganze Skisaison bietet der Skiclub  
Eugendorf regelmäßige SKITRAININGS in Faistenau  
und Zauchensee.*

Bei Interesse: [skiclub.eugendorf@gmail.com](mailto:skiclub.eugendorf@gmail.com)

[www.skiclub-eugendorf.com](http://www.skiclub-eugendorf.com)

(Text: Fr. Hasenauer, Skiclub Eugendorf)

# SPORTLERBALL



USC Eugendorf

## 25. Jänner 2014

### Sportzentrum Eugendorf

Beginn: 21.00 Uhr  
Einlass: 20.00 Uhr

Vorverkauf: € 5,00  
Abendkassa: € 10,00

# XDRIFT

DIE LIVEBAND BEKANNT AUS DEN Ö3-CHARTS

*Tombola!*

*Mitternachtseinlage!*

AUSWEISKONTROLLE

Kartenvorverkauf: RAIBA Eugendorf  
Tischreservierungen: [office@sport-hatzl.at](mailto:office@sport-hatzl.at)



(Text: Hr. Hatzl)

**Pater Georg Sporschill, SJ:  
„Roma-Kindern und -Jugendlichen  
Zukunft und Hoffnung geben“**

Für viele Jugendliche ist die Zukunft in Ziegental (Rumänien) gesichert.

Beim Benefizabend in Eugendorf am 25. Oktober 2013 für Pater Georg Sporschill's Projekte wurden **3.099 Euro** gespendet.

Der Eugendorfer Verein Kunstpunkt spendete Bilder, die versteigert wurden. Der Volksliedchor stimmte mit den Volksliedern die Anwesenden darauf ein. Die Lesung aus Pater Georgs „Die zweite Meile“, musikalisch umrahmt von Maria und Barbara Gruber, informierte über die Tätigkeit von Pater Georg und seinem Team. Mit den Eugendorfer *Comedian Charmonists* wurde ein musikalischer Höhepunkt erreicht. Die Filme über den behutsamen Umgang mit den Straßenkindern, die Betreuung und Ausbildung und die erfolgte und geplante Hilfe öffneten die Herzen und Hände der BesucherInnen.

Das hervorragende, schnelle Service, die guten Getränke und die kleine Speisekarte beim Holznerwirt rundete alles perfekt ab.

Herzlichen Dank an alle, die zu diesem Erfolg beigetragen haben!

*Für das Projektteam:  
Pfarrer Josef Lehenauer und Anton Weidinger  
Spendenkonto: Raiba Eugendorf, BLZ: 35015, Konto Nr. 114 199,  
Kennwort: Sozialprojekt*



(Text: Anton Weidinger)

## Eltern-Kind-Initiative



### Offener Baby-Treff:

Anregender Erfahrungsaustausch,  
Entdeckungsraum, Reime,  
Lieder, Berührungsspiele



Einfach vorbeikommen im  
Altenwohnhaus St. Martin

Unsere nächsten Termine  
jeweils dienstags um 9 Uhr:

26.11.2013, 10.12.2013 und 7.1.2014



Im Advent bei Kerzenschein  
die Kindheit fällt dir wieder ein.  
Ein Adventkranz mit seinen Kerzen lässt  
Frieden strömen  
in unsere Herzen.  
Des Jahres Hektik langsam schwindet und Ruhe  
endlich Einkehr findet.  
Ein Tag, er kann kaum  
schöner sein als im Advent bei Kerzenschein.

*Elise Hennek*

**Wir wünschen eine schöne Adventzeit.**

[www.eki-eugendorf.com](http://www.eki-eugendorf.com)

(Text: EKI)



## Elternverein Eugendorf

Unter dem Motto „**Miteinander Schule gestalten**“ vertritt der Elternverein Eugendorf Schüler und Eltern der Volks- und Neuen Mittelschule. Ziel ist ein von Qualität und Modernität geprägtes Schulprofil. Der Elternverein will anregen, vermitteln, beraten und helfen.

### Im Mittelpunkt unserer Tätigkeiten stehen

- aktive Mitarbeit an einem partnerschaftlichem Schulklima.
- Vertretung von Eltern bei individuellen Schulproblemen ihrer Kinder, sowie den gemeinschaftlichen Elterninteressen in Grundsatzfragen.
- Mitgestaltung wichtiger Entscheidungen der Schule.
- Unterstützung von Eltern und SchülerInnen um die Teilnahme an Schulexkursionen zu ermöglichen.
- Sponsoring und Durchführung von aufwändigen Projekten der Schule.

**Finanzielle Unterstützung ist nur dann möglich, wenn alle Eltern den jährlichen Mitgliedsbeitrag von 9 Euro bezahlen.**

Raika Eugendorf, AT 83 3501 5000 0004 0550.  
Wir danken allen Eltern die den Beitrag für das Schuljahr 2013/14 schon entrichtet haben.

### Freiwillig engagieren zum Wohle unserer Kinder



Die Vorstandsmitglieder des Elternvereins stellen ihre Zeit und ihr Know-How ehrenamtlich zur Verfügung. Da jene Eltern, deren Kinder die vierten Klassen unserer beiden Schulen besuchen, mit Ende des Schuljahres ausscheiden, suchen wir Interessenten, die die Arbeit des Elternvereins aktiv mitgestalten wollen.

Bei Interesse erreichen Sie uns per Mail an [elternverein-eugendorf@gmx.at](mailto:elternverein-eugendorf@gmx.at) oder über ihren Klassenelternvertreter

(Text: Elternverein Eugendorf)



### Elternberatungsstunde

#### Wir bieten Ihnen

#### **kostenlose Beratung, Information, Hilfestellung,..**

- in Fragen der Ernährung/Stillen, Pflege, Gesundheit, Entwicklung und Erziehung Ihres Kindes
- ärztliche Untersuchung Ihres Kindes
- Impfungen laut Impfscheckheft
- Gewichts- und Wachstumskontrolle, Vitamin D Prophylaxe
- Hilfe bei Anpassungs- und Regulationsproblemen (z.B. wenn Ihr Baby viel weint), Schlafberatung, Beruhigungsmöglichkeiten
- Information in sozialen und sozialrechtlichen Fragen, Hilfe in belasteten Lebenssituationen
- Erfahrungsaustausch und Treffpunkt für Eltern und Kinder

**jeden 1. Dienstag im Monat, von 14.00 bis 15.00 Uhr  
in der Elternberatung Eugendorf im Altenwohnhaus St. Martin (Parterre)**

#### **Termine 1. Halbjahr 2014:**

7. Januar, 4. Februar, 4. März, 1. April, 6. Mai und 3. Juni

#### **MitarbeiterInnen:**

Herr Dr. Thomas Stadler, Arzt für Allgemeinmedizin  
Frau Elisabeth Afik, Dipl. Sozialarbeiterin

**einfach kommen!**

### Einzelberatungen

Kostenlose Einzelberatung für Eltern kleiner Kinder nach telefonischer Vereinbarung. Auch Hausbesuche sind möglich.

#### **Soziale Beratung und Betreuung:**

Beratung in Erziehungsfragen, Information in sozialrechtlichen Fragen und Hilfe in belastenden Lebenssituationen

Frau Elisabeth Afik, Dipl. Sozialarbeiterin, Tel. 0662 - 8180-5837 (Fr 8.00 bis 12.00 Uhr)

#### **Psychologische Beratung:**

Individuelle psychologische Begleitung von Eltern bei ihren Erziehungsaufgaben und Hilfe in familiären Konfliktsituationen.

Frau Mag. Martina Prantner, Psychologin, Tel. 0664 – 8659155

Alle Angebote der Elternberatung finden Sie auch unter

[www.salzburg.gv.at/elternberatung-sbg.htm](http://www.salzburg.gv.at/elternberatung-sbg.htm)

[www.facebook.com/elternberatung.salzburg](https://www.facebook.com/elternberatung.salzburg)

Sozial  
Land Salzburg

## Kunstpunkt Eugendorf

Die Präsentation vom 1. September 2013 am Marktplatz, vor und hinter der schönen Glasfassade der neuen Turnhalle, stellte der Kunstpunkt Eugendorf anfänglich unter das Thema "Ansichten von Eugendorf".

Hinzu kam jedoch noch ein aufgrund der Anfrage von Herrn Pfarrer Josef Lehenauer entstandener Zyklus für die Kirche. Denn auf seine Bitte hin fertigte der Verein spontan im Zuge einer Gruppenarbeit 10 Engelbilder, im gewünschten moderneren Stil, die wesentlich zum Erfolg der Ausstellung beitrugen, da sie einen netten Kontrast zu den gegenständlichen Eugendorfmotiven bildeten. Ebenso wirksam unterstrichen noch die Keramiken von Heidrun Hundsberger die Ausstellung.

Ein besonderes Dankeschön gilt hier Herrn Bürgermeister KR Johann Strasser und der Gemeinde für ihr Entgegenkommen unsere Vernissage in diesem schönen neuen Ambiente gestalten zu dürfen.

Ebenso bedanken möchten wir uns in diesem Zuge noch bei Herrn Landtagsabgeordneten Dr. Josef Schöchel für seine treuen Besuche unserer Veranstaltungen.

Weitere Infos auf:

<http://www.kunstpunkteugendorf.at>



(Text: Fr. Sturm,  
Kunstpunkt Eugendorf)



Gruppenbild v. l.: Emely Gastberger, Christine Kattner, Bürgermeister J. Strasser, Obfrau Heidrun Hundsberger, Nora Rettenbacher, Resi Schober, Sigrid Berger, Ingrid Sunario, Dipl. Ing. A. Lindner, Helga Lindinger, Othmar Strasser, Martina Sageder und Elisabeth Krenner

## Katholisches Bildungswerk



Selbst bestimmt und kreativ –

**Lebensqualität im Alter**

**Veranstaltung für ältere Menschen  
ab Jänner 2014**

**jeweils freitags Vormittag**

Das Kursangebot beinhaltet Gedächtnistraining, Bewegungsübungen, die Entdeckung der eigenen Kreativität, Themen aus dem Alltag, aber auch Fragen nach dem Lebenssinn im Alter. In spielerischer Atmosphäre können Kontakte gepflegt werden, wobei der Spaß nicht zu kurz kommen wird.

**Man muss nicht alt sein, um teilzunehmen, aber man ist nie zu alt dafür!**

**Beginn:** 24. Jänner 2014

**Wann:** 10 mal jeweils am Freitag  
von 9.30 bis 11.00 Uhr

**Ort:** Pfarrsaal Eugendorf

**Referentin:** Maria Kasberger aus Aigen-Vogelhub, Seniorenreferentin

Kosten für 10 Treffen à 90 Minuten: € 40,00 pro Person, Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen

Sie sind / Du bist – wieder – herzlich eingeladen.  
Anton und Annemarie Weidinger

(Text: Anton Weidinger)

## Kammermusik-Konzert

**Black and White**  
**Donnerstag, 2. Jänner 2014 um 19.00 Uhr**  
**im Turnsaal der Hauptschule Eugendorf**

Das Duo Kla(r)VIERhände, bestehend aus den Pianistinnen Johanna Aichriedler und Theresa Gierlinger, wird am 02. Jänner 2014 ein Kammermusikkonzert in Eugendorf geben. Am Programm stehen zwei Highlights der Musik für Klavier zu vier Händen: Franz Schuberts *Fantasie*, sein Vermächtnis für diese Besetzung und eines seiner einfühlsamsten und berührendsten Werke und Maurice Ravels *Rapsodie espagnole*, ein pianistisches Feuerwerk, das seine Zuhörer mit spanischen Rhythmen und Tänzen begeistert.



Unterstützt wird das Duo Kla(r)VIERhände bei diesem Konzert vom Duo :nota bene:, das aus der Geigerin Eva Steinschaden und dem Pianisten Alexander Vavtar besteht. Das Duo :nota bene: wird eine Sonate vom Genius Loci Wolfgang Amadeus Mozart zum besten geben und ein Stück zeitgenössischer Musik präsentieren Ludwig Nussbichlers *Traumbildfragmente III für Violine und Klavier*.

Ein Kammermusik-Konzert, das man nicht versäumen sollte und das man so in Eugendorf noch nicht gehört hat!

(Text: Hr. DI Aichriedler)

## Wir stellen uns vor



[www.uhren-kaser.at](http://www.uhren-kaser.at)

5204 Straßwalchen  
 Mondseerstraße 14  
 Telefon 0 62 15 / 20 410  
 Telefax 0 62 15 / 20 450

5301 Eugendorf  
 EC - EUGENDORF CENTER  
 Möbelstraße 12  
 Telefon 06225 29090

Wir freuen uns, Sie seit Mitte Oktober neben unserem Firmensitz in Straßwalchen auch in Eugendorf begrüßen zu dürfen.

Vom trendigen Silberschmuck, über handgefertigten Trachtenschmuck bis zum Einzelstück in Gold mit Brillanten haben wir für jeden Anlass und Geschmack das Richtige. Produkte erlesener traditioneller Uhrenhersteller finden Sie bei uns ebenso wie die verschiedensten sportlichen und modischen Uhrenmarken in allen Preislagen.

Durch unsere hauseigene Meister-Werkstätte ist ein Einsenden Ihrer Uhr, meist verbunden mit wochenlangen Wartezeiten, nicht notwendig. Zudem sparen Sie Kosten! Schmuckreparaturen aller Art bieten wir Ihnen selbstverständlich ebenfalls an!

Da fast jeder in der Vorweihnachtszeit im Stress ist, möchten wir Ihnen bei Ihrem Weihnachtseinkauf eine zeitraubende Fahrt durch den Stau in der Stadt ersparen, ebenso wie ein lästiges Eiskratzen nach Ihrem Besuch.

Kommen Sie einfach zu uns ins Eugendorf-Center! Parkmöglichkeiten in unserer kostenlosen Tiefgarage!

Wir freuen uns auf Sie!



**Engelsrufer**

Engel begleiten uns, Tag und Nacht, sie zeigen uns den Weg und geben uns Kraft. Rufe du nach ihnen, sind sie dir nah, hören deine Wünsche und machen sie wahr.



Der Korb des Anhängers ist in hochwertiger Handarbeit aus Sterling Silber 925 modelliert gefertigt. Im Inneren des Korbes befindet sich eine Klangkugel.

(Text und Fotos: Helmut Kaser)

## Wir stellen uns vor



**LOOK**  
and **SEE!**  
e.U.



**Überzeugen Sie sich selbst**


denn „Geht nicht“ gibt's nicht!

**Produkte**

Vom klassischen Streuartikel bis zum hochwertigen Markenartikel, von Uhren bis zu individuellen Werbeartikelkollektionen, von Sonderanfertigungen bis zu Fernost-Importen – alles wird nach Ihren Wünschen bestmöglich veredelt oder sogar in Ihrem Corporate Design produziert. Artikel können z.B. sein:

- |                 |                     |            |
|-----------------|---------------------|------------|
| • Textilien     | • Arbeitsbekleidung | • Uhren    |
| • Elektronik    | • Kappen            | • Schirme  |
| • Give Aways    | • Mailingartikel    | • Taschen  |
| • Werbekosmetik | • Fanartikel        | • Süßwaren |

Durch die Vernetzung mit Lieferanten und Produktionspartnern wird ein sehr großes Sortiment erreicht und somit besteht die Möglichkeit einen ausgesprochen umfangreichen Pool an innovativen Artikeln anbieten zu können.

Look and See! e.U.

Kirchenstraße 21 | 5301 Eugendorf | Österreich | Telefon +43 676 705 75 05 | Skype: look-and-see.irene.hallo@look-and-see.at | www.look-and-see.at | Facebook: www.facebook.com/look.and.see.eU

**Veredelung**

Ihr Corporate Design bzw. Ihre Firmenwerbung kann auf verschiedenste Weise umgesetzt werden, z.B.:

- |          |           |                      |
|----------|-----------|----------------------|
| • Druck  | • Stick   | • Lasergravur        |
| • Ätzung | • Prägung | • Doming / Aufkleber |

**Überzeugen Sie sich selbst!**

Ich freue mich bereits sehr auf die Zusammenarbeit mit Ihnen,

*Irene Niedermoser-Knoll*

(Text: Irene Niedermoser-Knoll, Fa. Look and See! e.U.)



## Fachpraxis für Heilmassagen

### Eugendorf – Seekirchen – Obertrum

**Christine Meier-Haslauer**

Gewerbliche Masseurin – Medizinische Masseurin  
 Staatlich geprüfte Heilmasseurin nach neuem Recht  
 Wahltherapeutin aller Kassen  
 Tel.: Nr.: 0664 640 655 2 für Ihre Terminvereinbarung



Herzlich Willkommen bei einem Standort in Ihrer Nähe

**Eugendorf : Am Dienstag & Freitag** in der Konrad Seyde Straße 13b, 5301 Eugendorf; sowie Mobile Massagen für Firmen, Altersheim oder Privat

**Seekirchen: Am Montag & Mittwoch:** in der Fachpraxis für Physiotherapie bei Frau Sabine Wagner in der Bahnhofstraße 5, in 5201 Seekirchen

**Obertrum : Am Donnerstag** in der Ordination von Frau Dr. med. Rita Hörtenhuber in der Hauptstraße 5, 5162 Obertrum.

**Ich freue mich auf Ihr Kommen zur:**

Manuellen Lymphdrainage nach Dr. Vodder, Akupunkturmassage, Akupressur, Elektroakupunktur nach TCM, Faszientechnik mit Triggerpunkten, Fußreflexzonenmassage nach Hanne Marquardt, Bindegewebemassage, Klassische Massage mit Marnitz, Dorntherapie und Breußmassage, Klangschalenmassage, Elektrotherapie und natürlich auch Moorpackungen und Kryotherapie, Mykotherapie (Pilzheilkunde)

(Text: Christine Haslauer)

## St. Rupert-Pilgerweg

### Eugendorf jetzt auch am St. Rupert Pilgerweg zwischen Altötting und Wolfgangsee

Zur offiziellen Eröffnung der neuen Route des St. Rupert-Pilgerweges von Gaden/Waging über Seekirchen, Eugendorf nach St. Gilgen/Strobl war eine Gruppe von Pilgern und Pilgerinnen grenzüberschreitend unterwegs.

Begleitet wurde die Gruppe von den Pilgerbegleitern des Vereins „St. Rupert Pilgerweg“ Anton Wintersteller, Hermann Hinterhölzl, Dr. Petra Kurten sowie der bayerischen Pilgerbegleiterin Elisabeth Gröbner, die durch spirituelle Impulse für den eigenen Lebensweg die Spuren des Hl. Rupert lebendig werden ließen, den Blick für die Schönheit der Natur öffneten und zum Innehalten einluden.

Nach der Eröffnung dieser dritten Route am Rupertitag in Seekirchen ging es nach Eugendorf und vorerst direkt zum Neuwirt. Der Tourismusverband Eugendorf hat die Pilgergruppe und Gäste der Eröffnungstour zu einer Würstlsuppe eingeladen. Mit dabei war eine Handelsdelegation mit 10 Touristikern aus China, Vietnam, Laos und Kambodscha, die zu dieser Zeit bei der EuRegio weilten.

Danke an den Tourismusverband für die Gastfreundschaft in Eugendorf, die für alle eine Stärkung war und mit Sympathie und Freude aufgenommen wurde. Von Eugendorf nach Hof wurde die Gruppe durch die Familie Anzinger noch einmal verstärkt. Eugendorf verbindet jetzt den



aus Budapest kommenden Jakobsweg und den Rupert-Pilgerweg. Der Marktplatz ist ein idealer Treffpunkt und Rastplatz, der von den Pilgern sehr geschätzt wird.

Mehr zum St. Rupert-Pilgerweg auf [www.rupert-pilgerweg.com](http://www.rupert-pilgerweg.com)

(Text: Anton Weidinger)

## Danke an Eugendorf

Liebe EugendorferInnen,

manchmal kommt alles anders als gedacht. Im Oktober 2012 wurde bei mir völlig überraschend eine schwere Krankheit diagnostiziert und seither gehen meine Familie und ich einen Weg, den wir nicht vorhergesehen haben.

Mein und damit unser Alltag ist gefüllt mit (Chemo-)Therapie und Trennung durch viele Krankenhausaufenthalte. Aber wisst ihr, was wir genauso wie all das Anstrengende, Traurige und Kräfte raubende nicht erwartet haben? Eine Welle von Mitgefühl, positiven Gedanken und Unterstützung in verschiedenster Form von so vielen Seiten. Wir leben schon unser ganzes Leben hier, aber noch nie haben wir uns so daheim in unserer Gemeinde und Pfarre gefühlt wie jetzt.

Von ganzem Herzen danken wir euch allen, ihr guten Seelen!

Ganz besonders Herrn Bürgermeister Johann Strasser, Christine Wenger, Pfarrer Josef Lehenauner, Herrn Gastberger mit dem Verein "Eugendorfer für Eugendorfer", Gasthof Neuwirt und Gschirnwirt, Christa Lechner, Hansi Wittek, Elfi Seeleitner mit dem USV Eugendorf, Kika Eugendorf mit GF Robert Stadler und AL Gökhan Simsek.

Und wir danken unseren wunderbaren Eltern und unseren guten Freunden von ganzem Herzen für alles. Ia sats a Wahnsinn!

Alles Gute für euch alle!  
Andrea Fischer mit  
Arthur, Laurin und Ben



(Text: Andrea Fischer)

## Job-Börse


**HET Hochleistungs- Eisenbahn- und  
Transporttechnik Entwicklungs- GmbH**

Eisenhutstrasse 3  
A - 5202 Neumarkt am Wallersee  
Tel. 0043 (0) 6216 21136-0  
Fax. 0043 (0) 6216 21136-4  
office@het-engineering.com  
www.het-engineering.com

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams **ab sofort**:

**für den Bereich Administration**

- eine erfahrene, geprüfte, zuverlässige Kraft für **Bilanz-Buchhaltung und Lohnverrechnung**; Vorausgesetzt wird mind. Maturaniveau; Bruttogehalt: € 2.000,00 (40 Wochenstunden)
- eine Kraft für Projektmanagement und Controlling (Forschungsprojekte); Voraussetzung ist ein **BWL-Studium oä.**; Bruttogehalt: € 2.400,00

Weiter suchen wir qualifizierte Mitarbeiter in den Bereichen **Maschinenbau, Elektrotechnik und Technische Physik**

Weitere Informationen zu unserem Unternehmen sowie den offenen Stellen finden Sie auf [www.het-engineering.com](http://www.het-engineering.com)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an [office@het-engineering.com](mailto:office@het-engineering.com) (Text: Fr. Kern, Fa. HET Verkehrstechnik)



Die **Marktgemeinde Eugendorf** schreibt für das **Haus St. Martin** zur ehest möglichen Besetzung aus:

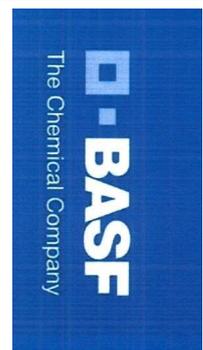
**Diplomierte GESUNDHEITS- u.  
KRANKENSCHWESTER/-PFLEGER  
UND PFLEGEHELFER/IN**

Die Anstellung und Einstufung erfolgt nach dem Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz. Die Besetzung der Planstelle erfolgt unter Berücksichtigung des Salzburger Gleichbehandlungsgesetzes.

Bewerbungen schriftlich mit Lebenslauf und Zeugnissen an das **Haus St. Martin, Sonnenweg 9, 5301 Eugendorf** oder per E-Mail an [office@awh-eugendorf.at](mailto:office@awh-eugendorf.at) zu richten.

Auskünfte bei Heidemarie KARL,  
Tel. 06225/3281-11

(Text: Haus St. Martin)



**BASF Coatings Service GmbH.**  
Anna Gstöttner  
Gewerbestraße 25  
5301 Eugendorf  
[anna.gstoettner@basf.com](mailto:anna.gstoettner@basf.com)  
[www.basf-coatings-services.at](http://www.basf-coatings-services.at)

Wir sind ein internationales Unternehmen für Autoreparaturlacke sowie für Lackierzubehör. Unsere Qualitätsprodukte stellen wir mit einem erfolgsorientierten Team, einem ständig wachsenden Interessentenkreis vor. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum 1.1.2014 eine(n)

**Lagermitarbeiter/in mit Staplerführerschein**
**Aufgabenbereich:**

- Ausmischungen im Lackbereich
- Kommissionierung
- Warenübernahme
- Zustellungen

**Voraussetzung:**

- Lackiererausbildung
- Sorgfältige und genaue Arbeitsweise
- Führerschein Klasse B
- Kontaktfreudigkeit; Belastbarkeit
- gute Deutschkenntnisse

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, eine leistungsgerechte Vergütung und die Sozialleistungen eines internationalen Unternehmens.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbung.

Das Monatsbruttogehalt beläuft sich auf mind. € 1.600,00 Überzahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung möglich.

(Text: Anna Gstöttner, Fa. BASF)

## Wir gratulieren

### DIE MARKTGEMEINDE EUGENDORF UND DAS HAUS ST. MARTIN SAGEN DANKE!

Ein Lächeln kann niemand verordnen und trotzdem kann es einen ganzen Tag retten. Mit keinem Arbeitsvertrag lassen sich nette Gesten, Liebe zu den Menschen oder eine gute Stimmung vorschreiben. Sie haben es mit Menschen zu tun, die oft viel Aufmerksamkeit, Geduld und auch Großzügigkeit brauchen. Sie kommen dabei oft selbst an ihre Grenzen. Diese Leistungen des Alltags werden täglich tausendfach erbracht – aber fast immer zu wenig wahrgenommen. Das geht uns allen so. Es fällt uns eher auf, wenn etwas nicht klappt.

Auch deshalb tut es gut, zu bestimmten Anlässen einmal innezuhalten und an die Leistungen zu denken, die uns im Leben immer wieder weiter helfen.



### 20 JAHRE MITARBEIT

sind so ein Anlass. Bitte nehmen Sie für diese langjährige Arbeit unsere Anerkennung und unseren Respekt entgegen.

Die Marktgemeinde Eugendorf und das Haus St. Martin bedanken sich ganz herzlich für 20 Jahre Mitarbeit bei

Alois Berer  
Elisabeth Fankhauser  
Irmgard Macholda  
Augusta Mayer  
Klaus Mayer  
Margarete Mödlhammer  
Christine Weinberger

(Text: Haus St. Martin)

Nathalie Lechner,  
geb. 11.10.1987 hat  
Marketing und Tourism am  
Management Center Inns-  
bruck studiert und mit  
Master of Arts in Business  
abgeschlossen.

(Text und Foto: Hr. Hagenauer)



Stefanie Hagenauer,  
geb. 21.01.1988 hat Sport-  
wissenschaften, Studien-  
zweig Trainingswissen-  
schaft am IFFB für Sport-  
und Bewegungswissen-  
schaft/USI an der Uni  
Salzburg den Mag. rer. nat.  
erfolgreich abgeschlossen.

### Drei Jugend-Spieler vom USC Eugendorf für die Bundesmeisterschaften 2013 Nachwuchs U14/U18 nominiert

Auf den ASV-Bahnen im Toni Kronreif Sportzentrum Salzburg fanden am 5. Oktober 2013, die Bundesmeisterschaften für Landesauswahlen weiblich und männlich statt. Teilnahmeberechtigt waren SpielerInnen der Altersklassen U 14 und U 18.

**Andreas Eisl, Michael Eisl und Stefan Herzog** trugen mit ihren guten Kegelleistungen erfolgreich zu GOLD bei.

Ebenfalls GOLD ging an die weibliche Mannschaft.

Die Siegerehrung nahmen ÖSKB Präsident Ludwig Kocsis, Sport-direktor Oskar Schmidt und Generalsekretär Ernst Weber vor.



Kocsis bedankte sich dabei beim Landesverband Salzburg und seinen FunktionärInnen, allen voran Vizepräsident Josef Pinter, für die Ausrichtung der diesjährigen Bundesmeisterschaften. Er betonte die Wichtigkeit junger KeglerInnen für die Weiterentwicklung und Zukunft des Kegelsports in Österreich. Den Abschluss bildeten die Landeshymne Salzburg und die Österreichische Bundeshymne.

(Text: Marianne Herzog, USC Eugendorf)



# Einladung

zum

## Neujahrskonzert

der Trachtenmusikkapelle Eugendorf

am Samstag, den 4. Jänner 2014

um 19.30 Uhr

in der Turnhalle der Hauptschule

Gespielt werden Werke von Johann Strauss bis George Gershwin.

Eintritt: freiwillige Spende

(Text: TMK Eugendorf)

Prosit Neujahr!



### Veranstaltungshinweise

#### ACHTUNG ORT ÄNDERUNG!

Das Senioren-Kegeln des Seniorenbundes findet jeden ersten Montag im Monat von 14.00 bis 17.00 Uhr auf der Kegelbahn-Hallwang statt.

#### Dezember 2013

- 01.12. Adventbeginn – Stundgebet
- 01.12. 10.00 Uhr: Prangerschützen – „Schützenmesse“
- 05. – 06.12. Katholischer Familienverband – Nikolausaktion
- 06.12. 13.00 Uhr: Senioren-Adventfeier beim Holznerwirt
- 06. – 08.12. Eugendorfer Adventmarkt
- 07.12. 19.00 Uhr: Volksliedchor – „Adventsingen“ in der Pfarrkirche
- 19.12. 19.00 Uhr: Elternverein Kraiwiesen – „Schulweihnachtsfeier“
- 19.12. 19.30 Uhr: Elternverein Schwaighofen – „Schulweihnachtsfeier“
- 30.12. 17.00 Uhr: Tourismusverband Eugendorf – „Fackelwanderung“, Treffpunkt Holznerwirt
- 31.12. 15.30 – 15.45 Uhr: Prangerschützen – Sternschießen beim Holznerwirt
- 31.12. 16.00 Uhr: Pfarre – Jahresschlussandacht in der Pfarrkirche

#### Jänner 2014

- 02.01. 19.00 Uhr: Kammermusikkonzert **Black and White**, im Turnsaal der HS Eugendorf
- 03.01. 16.00 Uhr: FFW LZ Kirchberg – Eisstockschießen und Pascheln, Gh. Drei Eichen
- 04.01. 19.30 Uhr: Trachtenmusikkapelle – Neujahrskonzert in der HS-Turnhalle
- 18.01. 20.00 Uhr: Prangerschützen – Schützenball beim Holznerwirt
- 25.01. 20.00 Uhr: USC Eugendorf – Sportlerball im Sportzentrum Eugendorf

Die nächste Bürgerinformation erscheint am 27. Jänner 2014.

Redaktionsschluss: Freitag, 10. Jänner 2014.